

واژهنامهٔ انگلیسی فارسی American English File Book 3

سطر به سطر

مؤلف: ماندانا افتخار

ویراستار: محمدرضا جعفری



دربارهٔ مؤلف

ماندانا افتخار متولد ۱۳۶۵ در تهران و دانش آموختهٔ ممتاز رشتهٔ زبان انگلیسی در مقطع کارشناسی ارشد است. وی عضو انجمن پژوهشگران جوان بوده و از محضر اساتید گرانقدری بهره برده است.

از جمله سوابق او ميتوان به موارد ذيل اشاره كرد:

مدرس دانشگاه آزاد اسلامی، مدرس آزمونهای زبان دکتری (ای پی تی و اِم اِس آرتی)، مدرس دانشگاه جامع علمی کاربردی و برگزارکنندهٔ دوره های خصوصی و گروهی آموزش زبان انگلیسی و زبان انگلیسی برای اهداف خاص؛ مترجم فنی و مترجم شفاهی از زبان انگلیسی به فارسی و بالعکس؛ مؤلف کتب کمک درسی و دانشگاهی برای دانشجویان زبان انگلیسی.

از جمله آثار این مؤلف میتوان به موارد ذیل اشاره کرد:

تألیف کتاب Listening Speaking Booster (تقویت مهارتهای شنیداری و گفتاری برای زبانآموزان رشتهٔ زبان انگلیسی و متقاضیان شرکت در آزمون آیلتس)

تألیف کتاب Postcolonial Discourse (گفتمان پسااستعمارگرایی) در سال ۲۰۱۲ در آلمان

تألیف کتاب The Oscar Cinematic Discourse (گفتمان سینمایی اسکار) در سال ۲۰۱۲ در آلمان

تألیف واژهنامهٔ انگلیسی فارسی کتاب امریکن فایل ۲،۲،۲،۴ و ۵ و ویراستاری کتاب واژهنامهٔ انگلیسی فارسی کتاب امریکن فایل استارتر

او همچنین موفق به انتشار چندین مقاله در حوزهٔ زبان انگلیسی در مجلات آی اِسآی و علمی پژوهشی خارج از کشور شده است و تاکنون کتب متعددی را در حوزههای مختلف از جمله روانشناسی، فلسفه، زیستشناسی و ژنتیک ترجمه کرده است و چندین ناشر برجسته در ایران آنها را منتشر کرده اند.

راه ارتباطی با مؤلف meftekharp@gmail.com

UNIT 1

Unit	t 1A	Page 6	
	Eat in /it ɪn/ Action verb /ˈæk.∫ən vɜrb/	• ,,	Her children always eat in. This lesson focuses on action verbs.
	Nonaction verb /'na:n æk.ʃən vɜrb/	دهد.) فعل غیرکنشی (افعالی که معمولاً بیانگر احساس هستند.)	What is the difference between action and nonaction verbs?
1 a	Cooking/ˈkʊk.ɪŋ/ n. Quote /kwoʊt/ n.	دستپخْت، آشپزی	His cooking is delicious. The article was filled with quotes from famous people.
	Pinterest	پینترست (نام وبسایت شبکهٔ اجتماعی شناخته شده برای اشتراکگذاری تصاویر است.)	Look at some quotes from Pinterest.
	Phrase /freiz/ n. Onion /ˈʌnjən/ n.	عبارت ۛ	Complete them with a phrase. I need two big onions and one tomato.

	Pear /per/ n.	گلابی	The pear trees are blossoming out early this year.
	Tomato /təˈmeɪtoʊ/ n.	گوجەفرنگى	The hostess ladled out a bowl of tomato soup.
	Combination / kam.bə neɪ.ʃən/n.	ترکیب	It is a combination of art and taste.
	Magic /ˈmædʒ.ɪk/ n. Knowledge /ˈnɑːlɪdʒ/ n.		Do you belive in magic? Reading books will increase your knowledge.
	Wisdom / wizdəm/ n. Balanced diet / bælənst 'daiət/	خِرد خِ	One can gain wisdom through experience. A balanced diet provides nutrition for your body.
b	Like best	از همه بیشتر دوست داشتن	Which quote do you like best?
ocabulary Bank Page 152			
а	Crab /kræb/n. Lobster /ˈlɑːbstər/ n. Mussel /ˈmʌsəl/ n. Salmon /ˈsæmən/ n. Shrimp /ʃrɪmp/ n. Squid /skwɪd/ n. Tuna /ˈtuːnə/ n. Beef /biːf/ n.	شاهمیگو صدف خوراکی ماهی سالمون میگو ماهی مرکب ماهی تن	This crab meat is delicious! We had lobster for dinner. Can mussels be eaten? I love smoked salmon. She ordered grilled shrimp. They had deep-fried squid for lunch. I had a tuna sandwich yesterday. The spaghetti sauce is made with ground beef.

Chicken /ˈtʃɪkən/ n.
Duck /dʌk/ n.
Lamb /læm/ n.

Pork /pɔːrk/ n.
Avocado / æv.əˈkɑː.doʊ/ n.

Beet /bi:t/ n. Cabbage / kæb.ɪdʒ/ n.

Cherry /'tʃer.i/ *n.(pl. Cherries)* Cucumber /'kju:knmbər/ *n.*

Eggplant / egplænt/ n. (Brit. Aubergine)
Grape /greip/ n.

Green bean / griːn 'biːn/ n.

Lemon /'lemən/ n.
Mango /'mæŋgoʊ/ n.
Melon /'mel.ən/ n.

we're having roast chicken for dinner.

اردک We had roasted duck for dinner.

ا برُه I've bought a shoulder of lamb for Sunday lunch.

خوک I much prefer chicken to beef or pork. آوکاده Half an avocado contains about 160

calories. Have you ever tried beet salad?

کلم If you overcook the cabbage it'll turn to mush.

گیلاس Could you stone the cherries for me? خیار Peel the cucumber and chop it into small cubes.

He likes to eat eggplant.

انگور The Mediterranean climate is good for growing citrus fruits and grapes.

الوبيا سبز Serve the lamb with new potatoes and green beans.

Would you like a slice of lemon in your tea? ليمو

Peel, stone and dice the mango.

ا خربزه I put orange, banana, and melon in the fruit salad.

Pear/per/ n. كلابي The pear tree they planted has never borne fruit. Raspberries) Red pepper / ˌred ˈpepər/ n. منافل دلمه Add red pepper and chilli and saute for two minutes. Zucchini /zu ˈkini/ n. (Brit. Courgette) Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. Zucchini /zu ˈkini/ n. (Brit. Courgette) Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. She aked /beɪkt/ adj. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. She added one boiled egg to the salad. Fried /froɪd/ adj. Avg. Add loves grilled fish. Roasted /ˈroostɪd/ adj. Avg. Avg. Avg. Avg. Avg. Avg. Avg. Avg			Peach /pi:tʃ/ n.	هلو	Would you like peaches and cream for dessert?
Raspberries) Red pepper /ˌred ˈpepər/ n. Red pepper /ˌred ˈpepər/ n. Zucchini /zuˈkini/ n. (Brit. Courgette) Add tred pepper and chilli and saute for two minutes. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. She added one boiled egg to the salad. Fried /frord/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aot/ Cut down on Cut down on Cut out /kʌt aot/ Common /ˈkamən/ adj. The doctor told me that I should cut out all cheese and dairy products from my diet. Add red pepper and chilli and saute for two minutes. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. She added one boiled egg to the salad. My son loves fried chicken. My dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I'm trying to cut down on coffee right now. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aot/ The doctor told me that I should cut out all cheese and dairy products from my diet. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			Pear/per/ n.	گلابی	
Tucchini /zuˈkini/ n. (Brit. Courgette) 2 a Baked /beɪkt/ adj. Boiled /bɔɪld/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Tucchini /zuˈkini/ n. (Brit. De with in and squash and cook for 2 minutes. Add the zucchini and squash and cook for 2 minutes. She added one boiled egg to the salad. My son loves fried chicken. My dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Common /ˈkamən/ adj. Common /ˈkamən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			• • •	تمشک	
Courgette) a Baked /berkt/ adj. Boiled /bɔrld/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /'roʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Common /'kamən/ adj. Common /'kamən/ adj. Baked /berkt/ adj. Baked /berkt wo baked potatoes for dinner. She added one boiled egg to the salad. My son loves fried chicken. My son loves fried chicken. My son loves fried chicken. By dy dal loves grilled fish. Bave you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aʊt/ Sakina addi. The doctor told me that I should cut out all cheese and dairy products from my diet. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			Red pepper / red 'pepər/ n.	فلفل دلمه	
Boiled /bɔɪld/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Boiled /bɔɪld/ adj. Arcin chadi. She added one boiled egg to the salad. My son loves fried chicken. My dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Common /ˈkamən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	کدو سبز	
Boiled /bɔɪld/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Boiled /bɔɪld/ adj. Arcin chadi. She added one boiled egg to the salad. My son loves fried chicken. My dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Common /ˈkamən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.	2	а	· .	ىختە	she had two baked potatoes for dinner.
Fried /fraɪd/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Steyrilled /grɪld/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Fried /fraɪd/ adj. Steyrilled /grɪld / adj. My son loves fried chicken. My dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Steamed /stiːmd/ adj. They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I have you ever tried roasted fish? A sore throat addinated have time to cook.					
Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkɑmən/ adj. Grilled /grɪld/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkɑmən/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. All de Ny dad loves grilled fish. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkɑmən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.					
Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. برشته شده (داخل فر يا روى) Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Roasted /ˈroʊstɪd/ adj. Steamed /stiːmd/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Have you ever tried roasted fish? They usually eat steamed vegetables. I eat out a lot because I don't really have time to cook. I'm trying to cut down on coffee right now. Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.					
Steamed /sti:md/ adj. a Steamed /sti:md/ adj. Eat out /it aʊt/ Cut down on Cut out /kʌt aʊt/ A sore throat and cough are common symptoms of a cold.					
a Eat out /it aʊt/ بيرون از خانه غذا خوردن العدن العد					,
a Eat out /it aʊt/ بيرون از خانه غذا خوردن العدن العد			Steamed /sti:md/ adj.	ت. بخاریز شده	They usually eat steamed vegetables.
کیفیت چیزی) Cut out /kʌt aʊt/ Common /ˈkamən/ adj. Cut out /kʌt aʊt/ The doctor told me that I should cut out all cheese and dairy products from my diet. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.	3	а	Eat out /it aut/		I eat out a lot because I don't really have
Cut out /kʌt aʊt/ حذف کردن The doctor told me that I should cut out all cheese and dairy products from my diet. 1 d Common /ˈkɑmən/ adj. A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			Cut down on		
a sore throat and cough are common ('kamən/ adj. معمول، مرسوم A sore throat and cough are common symptoms of a cold.			Cut out /knt aut/		The doctor told me that I should cut out all
Unit 1 7 American English File: Book 3	1	d	Common /ˈkɑmən/ adj.	معمول، مرسوم	A sore throat and cough are common
	Unit 1		1	7	American English File: Book 3

some canned foods contain harmful در قوطی کنسرو شده Canned /kænd/ adi. chemicals. Is this meat fresh? تازه Fresh /fref/ adi. Frozen /ˈfroʊ.zən/ adi. نخ زده You can use fresh or frozen fish. Hot/spicy adi. Are you a fan of spicy food? کم حرب Low-fat milk is good for your health. Low-fat / loo 'fæt/ adj. Raw /roː/ adi. This fish is often eaten raw. Salmon /'sæmən/ n. We fished for salmon in the icy cold stream. He is a professional cook. **b** Cook /k\u00fck/n. Questionnaire / kwes.t[ə'ner/ Read the questionnaire and answer the auestions. ا خوراک مختصر، خوراک I usually only have a snack at lunchtime. Snack /snæk/ n. سریایی ?What's your favorite pizza topping مخلفاتی که قبل از ربختن Pizza topping ینبر بیتزا، روی خمبر ریخته ميشود. She talked about her favorite sandwich مواد پرکنندهٔ ساندویچ مانند Sandwich filling .filling کاهو و غیره Ready-made / redi 'meid/ ?Do you ever have ready-made food نیمه آماده Take-out /teɪk-aʊt/ بيرون بر I prefer not to have take-out food. Allergic /əˈlɜrdʒɪk/ adj. دارای حساسیت به I'm allergic to cats. Intolerant /ɪnˈtalərənt/adj. .He is intolerant to red meat How long ...? ?How long have you had the problem حه مدت...؟

Unit 1		9	American English File: Book 3
	Heart disease /hart dɪˈziz/	بیماری قلبی	Giving up smoking reduces the risk of heart disease.
			disease.
	To be less likely	کمتر احتمال دارد که	They were less likely to be at risk of heart
	Regular /ˈreg.jə.lər/ <i>adj.</i>		You should eat a regular breakfast.
	Skip /skip/ v.		It's not healthy to skip breakfast.
	Blood sugar level		Exercise helps lower blood sugar levels.
	Researcher /rəˈsɜrtʃ.ər/ n.		She's a political researcher.
	Recent /ˈrisənt/ adj.	5	Is that a recent photo?
	Science /ˈsaɪ.əns/ n.	علم	Each science has its own valid methods.
	Vice versa / vais vairsə/	برعكس	He confides in her, and vice versa.
	Feel awake /fiːləˈ weɪk/	احساس بیداری کردن	Caffeine helps you feel awake.
	/ˈnætʃ.ə.rəlˈsaɪkl/	<u> </u>	
	Natural cycle	چرخهٔ طبیعی	It disrupts our body's natural cycle.
	Disrupt /dɪsˈrʌpt/ v.		Heavy snow disrupted travel into the city.
	Expert /'ek.spsrt/ n.	- F: :	She is a food expert.
	Suit /suːt/ v.		This life suits you.
	Super busy /ˈsuːpər ˈbɪz.i/		She lives a super busy life.
	Recommend / rek.ə mend/ v.	· · · ·	I can recommend the chicken in sauce.
	Once /wʌns/ adv.		She has read the book once.
4 b	Article /ˈart̪.ɪ.kəl/ n.		Read the article and answer the questions.
	Live without		I can't live without apple juice.
	Miss /mis/ v.	احساس فقدان چیزی را کردن احساس فقدان چیزی را کردن	
	To be away from		She was away from home last year.
	Cheer up /tʃɪr ʌp/	روحیه دادن یا شاد کردن	She eats chocolate to cheer herself up.

Coffee drinker	قهوه خور	Most coffee drinkers drink at least five cups of coffee a day.
Wake up /weɪk ʌp/	پیدار شدن (حشم باز کردن از	She woke up, but went to sleep again.
17	ر ن ر پ ۱.۱ ر ن ر خواب)	1,
Worst /wairst/ adj.	* * *	Early morning is the worst time to drink
		coffee.
Produce /prəˈduːs/ v.	تولید کردن	It stops body from producing the stress
		hormone.
Caffeine /kæˈfin/ n.	كافئين	What is the best time to drink caffeine?
In general /ɪn ˈʤɛnərəl/	بەطور كلى	In general, I like students.
Mentally /ˈment.əl.i/ adv.	از نظر روانی	He is mentally ill.
Alert /əˈlɜrt/ <i>adj.</i>	هوشيار	I'm not feeling very alert today.
According to /əˈkɔːrd.ɪŋ.tuː/	طبق	According to our records you owe us \$130.
Conduct a study	انجام دادن تحقيق	They conducted a study on mentality.
Digest /daɪˈdʒest/ v.	هضم کردن	Your body can't digest fat easily.
Stomach /ˈstʌmək/ n.	معده	He was punched in the stomach.
Ideal time /aɪˈdil tɑɪm/	زمان ایده آل	It's the ideal time to have your main meal.
Main meal /meɪn miːl/	وعدهٔ خوراک اصلی	She doesn't have her main meals.
Experiment /ɪkˈsper.ə.mənt/	آزمایش	She backed up her theory through the
n.		experiment.
Nutritionist /nuˈtrɪʃənɪst/ n.	متخصص تغذيه	The nutritionist conducted a study on a new balanced diet.
Earlier /ˈɜr.li/ adj.	زودتر	They arrived home earlier than I expected.
Cause /kɔːz/ v.		The rain caused flooding.
	O • • • •	O

Diabetes / daɪəˈbitiz/ n. دالت He was suffering from diabetes. Delicious /dɪˈlɪʃ.əs/ adj. خوشمزه The soup was delicious. Sense of smell /sens av smel/ حس بوباني His sense of smell is very sharp. Sense of taste /sens AV terst/ حس حشابی I've lost my sense of taste. Ideally /gɪˈdiːl.i/ adv. They were ideally suited to each other. بهطور ایدهآل She gets up when the sun rises. sun rise /sʌn raɪz/ Daylight /'der.lart/ n. Bats are not seen outside the cave during روشنی روز daylight. Hormone / hor moon/n. Testosterone is the male sex hormone. Day ahead /dei əˈhed/ روز پیشرو We are getting ready for the day ahead. Weightlifting / weitliftin/ n. وزنه برداری Weightlifting is my favorite sport. Weightlifting sessions are best done at Session /'seſ.ən/ n. midday. His muscles are very strong. Muscle / masl/ n. Lung capacity /lʌŋ kəˈpæsəti/ الله His lung capacity is at its greatest. Endurance sport /In'dorans Lung capacity is important for endurance ورزش استقامتي /tr:cas sports. Temperature / temprət[ər/ n. Her body temperature was high. Effect /iˈfekt/ n. What effect does caffeine have on your body? Physical activity / fiz.i.kəl What's the best physical activity to do in فعالىت ىدنى æk'tɪvəti/ the afternoon? have you ever considered Florida for a مدنظر قرار دادن Consider /kənˈsɪdər/ v. vacation? She is trying to change her eating habits. Habit / hæbət/ n.

American English File: Book 3